

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2008/41310]

## Rentenfonds

Hypothecaire kredieten. — Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. — Artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet. — Bericht

De lijst der referte-indexen van de maand oktober 2008 is samengesteld als volgt:

Index A (schatkistcertificaten 12 maanden) :	3,783
Index B (lineaire obligaties 2 jaren) :	3,866
Index C (lineaire obligaties 3 jaren) :	3,967
Index D (lineaire obligaties 4 jaren) :	4,091
Index E (lineaire obligaties 5 jaren) :	4,209
Index F (lineaire obligaties 6 jaren) :	4,287
Index G (lineaire obligaties 7 jaren) :	4,347
Index H (lineaire obligaties 8 jaren) :	4,417
Index I (lineaire obligaties 9 jaren) :	4,495
Index J (lineaire obligaties 10 jaren) :	4,568

De overeenstemmende periodieke indexen worden hierna medegedeeld :

Index	Periodiciteit		
	Maandelijks	Trimestrieel	Semestrieel
A	0,3099	0,9326	1,8739
B	0,3166	0,9528	1,9147
C	0,3247	0,9773	1,9642
D	0,3347	1,0074	2,0250
E	0,3442	1,0360	2,0828
F	0,3504	1,0549	2,1210
G	0,3552	1,0695	2,1504
H	0,3608	1,0864	2,1846
I	0,3671	1,1053	2,2228
J	0,3729	1,1229	2,2585

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2008/14300]

14 OKTOBER 2008. — Ministeriële omzendbrief betreffende de voorwaarden voor de behandeling van de subsidieaanvragen voor het jaar 2008 voor intermodale transporteenheden (ITE), die op het Belgisch grondgebied van het spoorwegverkeer gebruik maken, alsook de regels voor de berekening van de waarde Y en betalingswijze van bovengenoemde subsidie

## Algemeen

In navolging van verschillende andere Europese landen werd een specifieke financiële steun ingevoerd om niet enkel het huidige gecombineerd spoorwegvervoer te behouden, maar evenzeer om de ontwikkeling van deze activiteit te ondersteunen.

Per transporteenheid bestaat deze steun, enerzijds, uit een premie op basis van de afstand, en, anderzijds, uit een vast bedrag voor de vaste vervoerskosten, met inbegrip van de overslagen.

Hij wordt toegekend voor het binnenlands spoorvervoer vanaf 51 km teneinde elke concurrentievervalsing op het internationale vlak te vermijden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2008/41310]

## Fonds des Rentes

Crédits hypothécaires. — Variabilité des taux d'intérêt. — Indices de référence. — Article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. — Avis

La liste des indices de référence du mois de octobre 2008 est composée comme suit :

Indice A (certificats de trésorerie 12 mois) :	3,783
Indice B (obligations linéaires 2 ans) :	3,866
Indice C (obligations linéaires 3 ans) :	3,967
Indice D (obligations linéaires 4 ans) :	4,091
Indice E (obligations linéaires 5 ans) :	4,209
Indice F (obligations linéaires 6 ans) :	4,287
Indice G (obligations linéaires 7 ans) :	4,347
Indice H (obligations linéaires 8 ans) :	4,417
Indice I (obligations linéaires 9 ans) :	4,495
Indice J (obligations linéaires 10 ans) :	4,568

Les indices périodiques correspondants sont communiqués ci-après :

Indice	Périodicité		
	Mensuelle	Trimestrielle	Semestrielle
A	0,3099	0,9326	1,8739
B	0,3166	0,9528	1,9147
C	0,3247	0,9773	1,9642
D	0,3347	1,0074	2,0250
E	0,3442	1,0360	2,0828
F	0,3504	1,0549	2,1210
G	0,3552	1,0695	2,1504
H	0,3608	1,0864	2,1846
I	0,3671	1,1053	2,2228
J	0,3729	1,1229	2,2585

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2008/14300]

14 OCTOBRE 2008. — Circulaire ministérielle relative aux conditions de traitement des demandes de subvention pour l'année 2008 pour les unités de transport intermodal (UTI) utilisant le rail à l'intérieur de la Belgique ainsi qu'aux règles de calcul de la valeur Y et aux modalités de paiement de la dite subvention

## Généralités

A l'instar de nombreux autres pays européens, une aide financière spécifique a été mise au point non seulement pour permettre le maintien sur le rail du trafic existant de transport combiné mais également pour soutenir le développement de cette activité.

Par unité de transport, cette aide comprend, d'une part, une prime en fonction de la distance et, d'autre part, un forfait reprenant les coûts fixes du transport dont les transbordements.

Elle est allouée aux transports ferroviaires en trafic intérieur à partir de 51 km pour éviter toute distorsion de concurrence sur le plan international.

Deze maatregel is het voorwerp van het koninklijk besluit van 30 september 2005 ter bevordering van het gecombineerd goederenvervoer per spoor. De inhoud van voornoemd besluit werd gemeld aan de Europese Commissie, die het stelsel verenigbaar heeft bevonden met het EG-verdrag en geen bezwaar heeft gemaakt (Beslissing van 5 juli 2005). Bovenvermeld koninklijk besluit werd naar de vorm aangepast door het koninklijk besluit van 21 november 2006. De inhoud van het koninklijk besluit werd niet veranderd.

De verlenging van het steunstelsel voor het jaar 2008 is het voorwerp van het koninklijk besluit van 9 oktober 2008.

Bovengenoemd stelsel trad in werking op 1 januari 2005 en eindigt op 31 december 2008.

De jaartoeelage voor 2008 bedraagt 30 miljoen euro.

Gezien de werking van de maatregel vanaf 1 januari 2008, verduidelijkt deze omzendbrief voor de aanvragers van voornoemde subsidie de verschillende bepalingen die in voornoemde koninklijke besluiten van 30 september 2005, 21 november 2006 en 9 oktober 2008 zijn vervat.

#### 1. IN AANMERKING KOMEND VERKEER

Onder verwijzing naar artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 30 september 2005 wordt met de volgende samenstellende elementen rekening gehouden :

- elke intermodale transporteenheid (ITE) dit wil zeggen :

- \* container
- \* wissellaadbak of laadbak geschikt voor spoorwegvervoer
- \* aanhangwagen geschikt voor spoorwegvervoer.

- alle spoorwegvervoer van een intermodale transporteenheid vanaf 51 km op het Belgisch spoorwegnet dat tussen 1 januari en 31 december 2008 wordt verricht. De in aanmerking komende afstand is de tarifaire afstand, de sorteerverrichtingen en/of het samenstellen van de treinen niet meegerekend.

- elke vervoersverbinding tussen :

- \* hetzij overslagcentra (publiek of privé)

d.w.z. elke installatie waar de ITE van een schip of een wegvoertuig op een spoorwegwagon worden overgeslagen, en omgekeerd, hierna overslagcentrum genoemd;

- \* hetzij een overslagcentrum (publiek of privé) en een knooppunt.

Het knooppunt is een verzamelpunt van ITE die per spoor worden vervoerd met het oog op hun verzending en/of distributie.

Voorbeeld : het vervoer in België van ITE behandeld in een knooppunt, dat zelf als een vertrek- of aankomstpunt van internationale verbindingen optreedt.

Deze verbinding moet worden gestaafd door een elektronische vrachtbrief voor het binnenlands vervoer. Het model moet conform het model van het CIM zijn (bijvoegsel B van het COTIF van 3 juni 1999).

Bij de kandidatuurstelling moet er worden verduidelijkt dat elke verbinding absoluut een alternatief vormt voor het wegvervoer.

- iedere onderneming met een uitbatingszetel op het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie, die de contractuele aansprakelijkheid op zich neemt om de intermodale transporteenheden per spoor te vervoeren, hierna de operator genoemd.

#### 2. SUBSIDIEAANVRAAG

Uiterlijk 30 kalenderdagen na de publicatie van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* dient de operator een aanvraagdossier in bij :

FOD Mobiliteit en Vervoer

Directoraat-generaal Vervoer te Land

Directie Binnenvaart en Intermodaliteit

Dienst Intermodaliteit en Logistiek

Vooruitgangstraat 56

1210 Brussel.

Het dossier kan per post worden verstuurd of op voornoemde dienst worden afgegeven tegen een ontvangstbewijs. Het moet worden overgemaakt in een dubbele briefomslag: de buitenste briefomslag is bestemd voor de verzending, terwijl de binnenste briefomslag de vermelding draagt "Subsidie voor intermodale transporteenheid die op het Belgisch grondgebied van het spoorwegvervoer gebruik maakt. NIET OPENEN".

La mesure a fait l'objet de l'arrêté royal du 30 septembre 2005 relatif à la promotion du transport ferroviaire combiné de marchandises. Le contenu a été dûment notifié à la Commission européenne, qui a considéré le régime comme compatible avec le traité CE et n'a pas soulevé d'objection. (Décision du 5 juillet 2005). L'arrêté royal susmentionné a fait l'objet d'une adaptation sur la forme par l'arrêté royal du 21 novembre 2006. Le contenu de l'arrêté royal n'est pas modifié.

La prolongation du régime d'aide pour l'année 2008 a fait l'objet de l'arrêté royal du 9 octobre 2008.

Ledit régime est entré en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2005 et prendra fin le 31 décembre 2008.

La dotation annuelle pour 2008 s'élève à 30 millions d'Euros.

Considérant l'effet de la mesure à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008, la présente circulaire précise à l'usage des candidats à ladite subvention, les différents dispositifs prévus par les arrêtés royaux précités des 30 septembre 2005, 21 novembre 2006 et 9 octobre 2008.

#### 1. TRAFIC ELIGIBLE

En référence aux articles 1<sup>er</sup> et 2 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005, les éléments constitutifs suivants sont pris en compte :

- toute unité de transport intermodal (UTI) c'est-à-dire :

- \* conteneur
- \* caisse mobile ou caisse/benne apte au transport ferroviaire
- \* semi-remorque apte au transport ferroviaire.

- tout transport ferroviaire d'unité de transport intermodal à partir de 51 km en réseau ferroviaire intérieur à la Belgique effectué entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2008. La distance considérée est la distance tarifée hors opérations de triage et/ou de formation des trains.

- toute relation entre :

- \* soit des centres de transbordement (public ou privé)

c-à-d. toute installation où les UTI sont transbordées d'un navire ou d'un véhicule routier vers un wagon de chemin de fer et vice-versa, ci-après dénommée centre de transbordement;

- \* soit un centre de transbordement (public ou privé) et un point nodal.

Le point nodal est un lieu de regroupement d'UTI transportées par rail en vue de leur envoi et/ou de leur distribution.

Exemple : l'acheminement en Belgique des UTI traitées dans un point nodal, lui-même un point de départ ou d'arrivée de relations internationales.

Cette relation doit être authentifiée par une lettre de voiture électronique de trafic intérieur. La lettre doit être conforme au modèle de la CIM, (appendice B à la COTIF du 3 juin 1999).

Au moment du dépôt du dossier, il y a lieu de préciser que chaque relation constitue impérativement une alternative au trafic routier.

- toute entreprise ayant son siège d'exploitation situé sur le territoire d'un Etat membre de l'Union européenne, qui assume la responsabilité contractuelle d'acheminer par chemin de fer des unités de transport intermodal, ci-après dénommée opérateur.

#### 2. DEMANDE DE SUBVENTION

Dans les 30 jours calendrier suivant l'appel publié au *Moniteur belge*, l'opérateur candidat remet un dossier de demande auprès du :

SPF Mobiliteit et Transports

Direction générale du Transport terrestre

Direction Navigation intérieure et Intermodalité

Service Intermodalité et Logistique

rue du Progrès, 56

1210 Bruxelles.

Le dossier peut être envoyé par la poste ou déposé auprès du service nommé ci-dessus. Il fera l'objet d'un accusé de réception. Il doit être transmis sous double enveloppe : l'enveloppe extérieure est destinée à l'expédition tandis que l'enveloppe intérieure contenant le dossier porte la mention " Subvention pour unité de transport intermodal utilisant le rail à l'intérieur de la Belgique. NE PAS OUVRIR ".

Het dossier van de operator bevat de volgende stukken :

1. Een aanvraag met de gegevens en de handtekening van de gemachtigde persoon die de aanvraag beheert, alsook het bankrekeningnummer, waarop de eventuele financiële steun mag worden gestort;

2. Het door de Kruispuntbank van Ondernemingen toegekende ondernemingsnummer of vestigingseenheidsnummer, of bij gebrek hieraan een afschrift van de statuten;

3. Een trimesteriële lijst van de uitgevoerde spoorwegtransporten per ITE tussen 1 januari 2008 en 30 september 2008. Deze lijst wordt volgens het bijgevoegde model (met een voorbeeld) in bijlage 1 opgesteld.

Ter herinnering, de toegekende financiële steun mag volgens de regels van de Europese Commissie 30 % van de totale vervoerskosten niet overschrijden (artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 september 2005).

4. De operator stelt voor het laatste trimester (1 oktober 2008 tot 31 december 2008) een zo exact mogelijke raming op van de ITE-spoorwegtransporten. Alle verbindingen worden vermeld. De tabel (met een voorbeeld) in bijlage 2 geeft de noodzakelijke rubrieken aan.

5. De operator stelt een samenvattend overzicht per ITE op van alle verbindingen volgens het bijgevoegde model (met een voorbeeld) in bijlage 3.

6. De toegepaste tariefbepaling per verbinding.

Het detail van de prijsberekening moet worden opgesteld en bezorgd om de kostprijs van de verbinding te bepalen (spoortractie, wagon, overslag, vervoer tussen klant en overslagcentrum, administratie).

Bij de kandidatuurstelling moet er worden verduidelijkt dat elke verbinding absoluut een alternatief vormt voor het wegvervoer.

De stukken onder punten 1 en 2 van het dossier worden op papier ingediend en de stukken onder punten 3, 4, 5 en 6 op elektronische drager.

### 3. BEHANDELING VAN DE AANVRAAG

#### 3.1. WIE KOMT IN AANMERKING

De administratie onderzoekt het dossier op volgende punten :

- beoordeling van de capaciteit van de aanvrager aan de hand van de spoorwegtransporten tussen 1 januari 2008 en 30 september 2008.

- bepaling van het vervoer dat voor een financiële tegemoetkoming in aanmerking komt.

#### 3.2. AANVAARDING - REFERENTIEDOCUMENT

\* Indien uit het onderzoek blijkt dat de aanvrager voor de subsidies in aanmerking komt, wordt de aanvrager schriftelijk verwittigd. Na berekening van de waarde Y en publicatie in het *Belgisch Staatsblad* (zie titel 4), stelt de administratie een referentiedocument op en stuurt dit naar de aanvrager met vermelding van :

1. het toegekende subsidiebedrag voor de eerste drie trimesters 2008 (1 januari 2008 tot 30 september 2008; artikel 9 van het koninklijk besluit van 30 september 2005);

2. de afrekeningsmodaliteiten van de subsidiëring;

3. de herinnering aan de straffen (vermindering, opschorting, terugbetaling) zoals bedoeld in artikelen 12, 13 en 15 van het koninklijk besluit van 30 september 2005;

4. de herinnering aan de verplichting om de klant van de financiële steun te laten meegenieten.

\* Indien het onderzoek van het dossier negatief uitvalt, licht de administratie de aanvrager hierover in en motiveert zij haar weigering.

#### 3.3. BETWISTING

De aanvrager kan per post bezwaar indienen onder dezelfde voorwaarden als deze van de aanvraagindiening (zie titel 2).

### 4. BEREKENING VAN DE ELEMENTEN VAN DE SUBSIDIE

De financiële steun zal worden berekend per ITE volgens de formule Y (km F + 50) zoals aangegeven in artikelen 3 en 4 van het koninklijk besluit van 30 september 2005 :

- "km F" staat voor het aantal per spoor afgelegde tarifaire kilometer, en vormt het variabel deel van de subsidie;

- de factor 50 vormt het vast gedeelte van de subsidie;

- de waarde Y die maximum 0,40 euro/km bedraagt, wordt berekend volgens het totaal van de in aanmerking komende transporten. Voor het jaar 2008 moet men rekening houden met de spoorwegtransporten van de eerste drie trimesters van 2008 en de raming van het laatste trimester in 2008. Het budget in 2008 bedraagt 30 miljoen euro.

De waarde Y wordt bij ministerieel besluit vastgelegd en blijft onveranderd voor het dienstjaar 2008.

Le dossier de l'opérateur comprend les pièces suivantes :

1. Un acte de candidature reprenant les coordonnées et la signature de la personne dûment habilitée à gérer la demande ainsi que le compte bancaire destiné à recevoir l'éventuel soutien financier;

2. Le numéro d'entreprise ou d'unité d'établissement attribué par la Banque Carrefour des Entreprises ou, à défaut, une copie des statuts;

3. Un relevé trimestriel des transports ferroviaires par UTI organisés entre le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et le 30 septembre 2008. Ce relevé est établi selon le modèle décrit (avec un exemple) en annexe 1<sup>re</sup>.

Pour rappel, le soutien financier à octroyer ne peut excéder 30 % du coût total du transport, au regard des règles de la Commission européenne (article 6 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005).

4. L'opérateur établit le plus exactement possible une prévision des transports ferroviaires d'UTI pour le dernier trimestre (du 1<sup>er</sup> octobre 2008 au 31 décembre 2008). Toutes les relations sont communiquées. Le tableau (avec un exemple) en annexe 2 indique les rubriques nécessaires.

5. L'opérateur établit un récapitulatif synthétique par UTI de toutes les relations selon le modèle (avec un exemple) en annexe 3.

6. La tarification appliquée par relation.

Le détail du calcul du prix doit être établi et fourni afin de permettre d'identifier le coût de la relation (traction ferroviaire, wagon, transbordement, parcours entre client et centre de transbordement, administration).

Au moment du dépôt du dossier, il y a lieu de préciser que chaque relation constitue impérativement une alternative au trafic routier.

Les pièces 1 et 2 du dossier sont déposées sous forme papier et les pièces 3, 4, 5 et 6 le sont sur support électronique.

### 3. TRAITEMENT DE LA DEMANDE

#### 3.1. ELIGIBILITE

L'Administration procède à l'examen du dossier pour :

- apprécier la capacité du demandeur au regard du trafic ferroviaire relevé entre le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et le 30 septembre 2008.

- déterminer le trafic éligible au soutien financier.

#### 3.2. ACCEPTATION - DOCUMENT DE REFERENCES

\* Si l'examen de l'éligibilité du demandeur pour les subsides se révèle positif, il est averti par écrit. Après calcul de la valeur Y et publication dans le *Moniteur belge* (voir rubrique 4), l'Administration établit et transmet un document de référence au demandeur reprenant :

1. le montant de la subvention octroyée pour les trois premiers trimestres 2008 (1<sup>er</sup> janvier 2008 au 30 septembre 2008; article 9 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005);

2. les modalités de liquidation de la subvention;

3. le rappel des pénalités (réduction, suspension, remboursement) visées aux articles 12, 13 et 15 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005;

4. le rappel de l'obligation de répercuter le soutien financier sur le prix au client.

\* En cas de conclusion négative de l'examen, l'administration en informe le demandeur et motive son refus.

#### 3.3. CONTESTATION

Le demandeur peut introduire tout grief par courrier dans les mêmes conditions de transmission que celles de l'introduction de la demande (voir rubrique 2).

### 4. CALCUL DES ELEMENTS DE LA SUBVENTION

Le soutien financier sera calculé par UTI selon la formule Y (km F + 50) des articles 3 et 4 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005 :

- "km F" est le nombre de km tarifés effectués par chemin de fer et constitue la partie variable à la subvention;

- le facteur 50 constitue la partie fixe de la subvention;

- la valeur Y, maximum 0,40 euro, sera calculée en fonction du trafic total éligible à la dite mesure. Pour l'année 2008, il faudra tenir compte du trafic des trois premiers trimestres en 2008 et des prévisions du dernier trimestre 2008. Le budget en 2008 s'élève à 30 millions d'euros.

La valeur Y fera l'objet d'un arrêté ministériel et restera inchangée pour l'exercice 2008.

## 5. UITBETALINGSMODALITEITEN

## 5.1. DE OPERATOR

De operator maakt :

— een gedetailleerde lijst op van de uitgevoerde ITE-spoorwegtransporten voor de eerste drie trimesters van 2008 (artikel 10 van het koninklijk besluit van 30 september 2005; zie tabel in bijlage 1). De lijst van de uitgevoerde spoorwegtransporten van de laatste trimester van 2008 moet ten laatste op 21 januari 2009 overgemaakt zijn.

De volgende gegevens moeten worden meegedeeld :

- \* maand;
- \* type contract;
- \* datum van vertrek;
- \* nummer van de vrachtbrief;
- \* nummer van de wagon;
- \* nummer van de ITE;
- \* categorie van de ITE;
- \* ITE : leeg/vol;
- \* massa lading (in ton);
- \* nummer van het station van vertrek;
- \* naam van het station van vertrek;
- \* nummer van het station van aankomst;
- \* naam van het station van aankomst;
- \* nummer(s) van de trein(en);
- \* afstand tussen de overslagcentra en/of de knooppunten die op het Belgisch grondgebied worden bediend;
- \* spoortractiekosten/ITE;
- \* wagonkosten/ITE;
- \* overslagkosten/ITE;
- \* vrachtwagenkosten/ITE;
- \* administratieve kosten/ITE;
- \* totale kosten/ITE.

— bij het indienen van zijn kandidatuur een lijst van de raming van de ITE-spoorwegtransporten voor elke verbinding voor de periode van 1 oktober 2008 tot 31 december 2008 (zie bijlage 2).

De volgende gegevens moeten worden meegedeeld :

- \* maanden;
- \* type contract;
- \* nummer van het station van vertrek;
- \* naam van het station van vertrek;
- \* nummer van het station van aankomst;
- \* naam van het station van aankomst;

\* afstand tussen de overslagcentra en/of de knooppunten die op het Belgisch grondgebied worden bediend;

\* aantal ITE.

— bij het indienen van de kandidatuur alsook in geval van verandering van een verbinding of in geval van een nieuwe verbinding tijdens het laatste trimester van 2008 een samenvattend overzicht van elke verbinding (zie bijlage 3).

De volgende gegevens moeten worden meegedeeld :

- \* type contract;
- \* nummer van het station van vertrek;
- \* naam van het station van vertrek;
- \* nummer van het station van aankomst;
- \* naam van het station van aankomst;
- \* afstand tussen de overslagcentra en/of de knooppunten die op het Belgisch grondgebied worden bediend;
- \* spoortractiekosten/ITE;
- \* wagonkosten/ITE;
- \* overslagkosten/ITE;
- \* vrachtwagenkosten/ITE;
- \* administratieve kosten/ITE;
- \* totale kosten/ITE.

## 5.2 ADMINISTRATIE

- Aan de hand van steekproeven controleert zij de verstrekte gegevens, onder meer :

- \* via de bijbehorende elektronische vrachtbrief;
- \* via Infrabel voor het treinverkeer.

- Na goedkeuring van de trimesteriële lijst bij het begin van het volgend trimester zal het berekende subsidiebedrag van dat trimester worden uitbetaald.

## 5. MODALITES DE PAIEMENT

## 5.1. L'OPERATEUR

L'opérateur établit :

— une liste détaillée des transports ferroviaires d'UTI effectués durant les trois premiers trimestres de 2008 (article 10 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005; voir tableau en annexe 1<sup>re</sup>). La liste des transports ferroviaires effectués pendant le dernier trimestre de 2008 doit être transmise au plus tard le 21 janvier 2009.

Les données suivantes doivent être communiquées :

- \* le mois;
- \* le type de contrat;
- \* la date du départ;
- \* le numéro de la lettre de voiture;
- \* le numéro du wagon;
- \* le numéro de l'UTI;
- \* la catégorie de l'UTI;
- \* UTI : vide/plein;
- \* la masse du chargement (en tonne);
- \* le numéro de la gare de départ;
- \* le nom de la gare de départ;
- \* le numéro de la gare d'arrivée;
- \* le nom de la gare d'arrivée;
- \* le(s) numéro(s) du (des) train(s);
- \* la distance entre les centres de transbordement et/ou les points nodaux desservis sur le territoire belge;
- \* le coût de la traction ferroviaire/UTI;
- \* le coût du wagon/UTI;
- \* le coût de la manutention/UTI;
- \* le coût de camion/UTI;
- \* le coût administratif/UTI;
- \* les coûts totaux/UTI.

— lors du dépôt de sa candidature, un relevé des prévisions des transports ferroviaires d'UTI pour chaque relation pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2008 au 31 décembre 2008 (voir annexe 2).

Les données suivantes doivent être communiquées :

- \* les mois;
- \* le type de contrat;
- \* le numéro de la gare de départ;
- \* le nom de la gare de départ;
- \* le numéro de la gare d'arrivée;
- \* le nom de la gare d'arrivée;

\* la distance entre les centres de transbordement et/ou les points nodaux desservis sur le territoire belge;

\* le nombre d'UTI.

— lors du dépôt de sa candidature et en cas de changement de relation ou en cas de nouvelle relation pendant le dernier trimestre de 2008, un aperçu synthétique pour chaque relation (voir annexe 3).

Les données suivantes doivent être communiquées :

- \* le type de contrat;
- \* le numéro de la gare de départ;
- \* le nom de la gare de départ;
- \* le numéro de la gare d'arrivée;
- \* le nom de la gare d'arrivée;
- \* la distance entre les centres de transbordement et/ou les points nodaux desservis sur le territoire belge;
- \* le coût de la traction ferroviaire/UTI;
- \* le coût du wagon/UTI;
- \* le coût de manutention/UTI;
- \* le coût de camion/UTI;
- \* le coût administratif/UTI;
- \* le coût total/UTI.

## 5.2 L'ADMINISTRATION

- Elle procède à la vérification par coups de sonde des données livrées e.a. :

- \* via la lettre de voiture électronique correspondante;
- \* via Infrabel pour la circulation des trains.

- Après approbation du relevé trimestriel suivant au début du trimestre, le montant de la subvention déterminé pour ce trimestre, sera liquidé.

Indien uit de lijsten van de ITE-spoorwegtransporten blijkt dat er in werkelijkheid minder vervoerd werd dan de raming, dan ontvangen de kandidaten het bedrag dat overeenkomt met het werkelijke vervoer van het afgelopen trimester, daar de waarde Y onveranderd blijft.

Indien daarentegen blijkt dat er in werkelijkheid meer vervoerd werd dan de raming, zal de subsidie voor het trimester gegeven worden volgens het voorziene vervoer van elke operator daar de waarde Y onveranderd blijft.

Voor de niet-geraamde ITE kan op het einde van het jaar binnen het beschikbare budget een subsidie verdeeld worden met dezelfde waarde Y, en proportioneel met het vervoerssurplus van de betreffende operatoren.

#### 6. CONTROLE

- Op ieder ogenblik mag de administratie overgaan tot de controle van de bij het betreffende vervoer toegepaste prijzen en gemaakte kosten (artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 september 2005).

- Alle gegevens worden vertrouwelijk verzameld en behandeld.

#### 7. BEVOEGDE ADMINISTRATIE

Overeenkomstig artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 september 2005 zijn volgende personeelsleden van het Directoraat-generaal van het Vervoer te Land belast met de uitvoering het steunstelsel :

- Pierre FORTON, Directeur-generaal d.d.
- Herman VERSCHUEREN, Adviseur-generaal
- Henry MAILLARD, Adviseur
- Michel DE VOS, Attaché
- Marguerite OLIVIER, Attaché
- Gretel PANNEELS, Attaché.

Brussel, 14 oktober 2008.

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPPE

Si les relevés des transports ferroviaires d'UTI font apparaître un trafic réel inférieur aux prévisions, les candidats recevront le montant correspondant au trafic réel du trimestre écoulé, la valeur Y restant inchangée.

Par contre, si le trafic réel est supérieur aux prévisions, le subside du trimestre sera attribué au trafic prévu par chaque opérateur, la valeur Y restant inchangée.

Pour les UTI surnuméraires, un subside pourra être attribué à la fin de l'année dans les limites du budget disponible, avec la même valeur Y, et proportionnellement au surplus de trafic des opérateurs concernés.

#### 6. CONTROLE

- En tout temps, l'Administration peut procéder au contrôle des prix pratiqués et des coûts affectés aux transports concernés (article 16 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005).

- Toutes les données sont collectées et traitées de manière confidentielle.

#### 7. ADMINISTRATION EN CHARGE

En application de l'article 16 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005, les membres du personnel de la Direction générale du Transport terrestre en charge du régime de soutien sont :

- Pierre FORTON, Directeur général f.f.
- Herman VERSCHUEREN, Conseiller général
- Henry MAILLARD, Conseiller
- Michel DE VOS, Attaché
- Marguerite OLIVIER, Attaché
- Gretel PANNEELS, Attaché.

Bruxelles, le 14 octobre 2008.

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPPE

Bijlage 1 : Lijst (per trimester) van de uitgevoerde spoortransporten in 2008 per ITE

Operator	Maand	Type contract	Vertrekdatum	Nr. Vrachtbrief	Wagon nummer	ITE-Nummer	ITE-Cat.	ITE leeg/vol
IFB	01/2008		13/01/2008	88 85704 71720	01883304 3377	ECMU 9541770	40	1
								1 = vol
								0 = leeg

Massa lading	Nr. Vertrekstation	Naam Vertrekstation	Nr. Aankomststation	Naam Aankomststation	Treinr. 1	Treinr. 2
27,000	85704	Mouscron	24032	Antwerpen-DS R.O. sectie Stabroek	29280	

Afstand	Tractie K./ITE	Wagon K./ITE	Overslag K./ITE	Vrachtwagen K./ITE	Administratieve K./ITE	Totale kosten/ITE
141						

**Bijlage 2 : Lijst van de raming van de spoortransporten in 2008  
(voor de periode tussen 1 oktober 2008 en 31 december 2008)**

Operator	Maanden	Type contract	Nr. Vertrekstation	Naam Vertrekstation	Nr. Aankomststation	Naam Aankomststation	Afstand	Aantal ITE
IFB	10-11-12/2008		85704	Mouscron	24032	Antwerpen-DS R.O. sectie Stabroek	141	520

**Bijlage 3: Samenvattend overzicht van de spoorwegverbindingen in 2008 per ITE**

Operator	Maand	Type contract	Nr. vertrekstation	Naam vertrekstation	Nr. aankomststation	Naam aankomststation	Afstand
IFB	01+02+03/2008		85704	Mouscron	24032	Antwerpen-DS R.O. sectie Stabroek	141

Tractie K./ITE	Wagon K./ITE	Overslag K./ITE	Vrachtwagen K./ITE	Administratieve K./ITE	Totale kosten/ITE

**Annexe 1<sup>re</sup> : Relevé (trimestriel) des transports ferroviaires organisés en 2008 par UTI**

Opérateur	Mois	Type de contrat	Date de départ	N° Lettre de voiture	N° Wagon	N° UTI	Cat. UTI	UTI chargé/vide
IFB	01/2008		13/01/2008	88 85704 71720	01883304 3377	ECMU 9541770	40	1
								1 = chargé
								0 = vide

Masse du chargement	N° Gare de départ	Nom Gare de départ	N° Gare d'arrivée	Nom Gare d'arrivée	N° Train 1	N° Train 2
27,000	85704	Mouscron	24032	Antwerpen-DS R.O. sectie Stabroek	29280	

Distance	Coût de traction/UTI	Coût de wagon/UTI	Coût de manutention/UTI	Coût de camion/UTI	Coûts administratifs/UTI	Coûts totaux/UTI
141						0
						0
						0

**Annexe 2 : Relevé des prévisions de transports ferroviaires en 2008  
(pour la période entre le 1<sup>er</sup> octobre 2008 et le 31 décembre 2008)**

Opérateur	Mois	Type de contrat	N° Gare de départ	Nom Gare de départ	N° Gare d'arrivée	Nom Gare d'arrivée	Distance	Nombre d'UTI
IFB	10-11-12/2008		85704	Mouscron	24032	Antwer pen-DS R.O. sectie Stabroek	141	520

**Annexe 3 : Tableau récapitulatif des relations ferroviaires en 2008 par UTI**

Opérateur	Mois	Type de contrat	N° Gare de départ	Nom Gare de départ	N° Gare d'arrivée	Nom Gare d'arrivée	Distance
IFB	01+02+03/2008		85704	Mouscron	24032	Antwer pen-DS R.O. sectie Stabroek	141

Coût de traction/UTI	Coût de wagon/UTI	Coût de manutention/UTI	Coût de camion/UTI	Coûts administratifs/UTI	Coûts totaux/UTI

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[C - 2008/14301]

**Bevordering van het gecombineerd spoorgoederenvervoer. — Subsidie voor de intermodale transporteenheden die op het Belgisch grondgebied van het spoorwegverkeer gebruik maken**

Overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 30 september 2005 kunnen de kandidaat-operatoren voor bovenvermelde subsidie hun subsidieaanvraag uiterlijk 30 dagen na de publicatie van dit bericht indienen.

De aanvraag moet worden gestuurd naar volgend adres:

FOD Mobiliteit en Vervoer

Directoraat-generaal Vervoer te Land

Directie Binnenvaart en Intermodaliteit

Dienst Intermodaliteit en Logistiek

Vooruitgangstraat 56

1210 Brussel

De lijst met de vereiste stukken en de gedetailleerde indieningsmodaliteiten alsook de regels voor de berekening van de waarde Y en betalingswijze van bovengenoemde subsidie zijn opgenomen in de ministeriële omzendbrief van 14 oktober 2008 betreffende de voorwaarden voor de behandeling van de subsidieaanvragen voor intermodale transporteenheden, die op het Belgisch grondgebied van het spoorwegverkeer gebruik maken.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[C - 2008/14301]

**Promotion du transport ferroviaire combiné de marchandises. — Subvention pour les unités de transport intermodal utilisant le rail à l'intérieur de la Belgique**

Conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005, les opérateurs candidats à la subvention susmentionnée peuvent introduire une demande de subvention, au plus tard 30 jours après la publication du présent avis.

La demande doit être introduite à l'adresse suivante :

SPF Mobilité et Transports

Direction générale Transport terrestre

Direction Navigation intérieure et Intermodalité

Service Intermodalité et Logistique

rue du Progrès 56

1210 Bruxelles

La liste des pièces requises et les modalités détaillées de dépôt et de traitement ainsi que des règles de calcul de la valeur Y et de paiement de la dite subvention figurent dans la circulaire ministérielle du 14 octobre 2008 relative aux conditions de traitement de demandes de subvention pour les unités de transport intermodal utilisant le rail à l'intérieur de la Belgique.